



ОКОГУ 02193

МІНІСТЭРСТВА ТРАНСПОРТУ І КАМУНІКАЦЫЙ
РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬДЗЯРЖАЎНАЕ АБ'ЯДНАННЕ
БЕЛАРУСКАЯ
ЧЫГУНКАвул. Леніна, 17, 220030, г. Мінск
Тэл. (017) 225 48 60, факс (017) 327 56 48
E-mail: ns@rw.by
Р.р. 3012600090017 філіял 527 «Белжелдор»
ААТ «ААБ Беларусбанк» код 254 г. Мінск
АКПА 00047792 УНП 100088574МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА И КОММУНИКАЦИЙ
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБЪЕДИНЕНИЕ
БЕЛОРУССКАЯ
ЖЕЛЕЗНАЯ ДОРОГАул. Ленина, 17, 220030, г. Минск
Тел. (017) 225 48 60, факс (017) 327 56 48
E-mail: ns@rw.by
Р.с. 3012600090017 филиал 527 «Белжелдор»
ОАО «АСБ Беларусбанк» код 254 г. Минск
ОКПО 00047792 УНП 10008857423.11.2015 № 20-01-09/11-1618

На № _____ ад _____

Палуха Уладзімір Юр'евіч

Аб разглядзе зварота

Ваш зварот разгледжаны.

Наймені станцый і прыпыначных пунктаў Беларускай чыгункі прыведены ў Дзяржаўным каталогу на сайце <http://maps.by>.

У сувязі з узніклым пытаннем пры ўжыванні Даведніка, адносна перакладу некаторых станцый, Упраўленнем Беларускай чыгункі сумесна з Рэспубліканскай тапанімічнай камісіяй пры НАН Беларусі разглядаюцца пытанні перакладу асобных назваў станцый з рускай мовы на беларускую. Пытанне патрабуе даскалага вывучэння, асабліва такія назвы як «Роцца – Гай», па вынікам сумеснай працы ў Даведнік будуць унесены змены.

У цяперашні час у Даведніку, які выкарыстоўваецца АС «Расклад на Інтэрнэт-сайце БЧ», беларускамоўныя назвы станцый і прыпыначных пунктаў, размешчаных на тэрыторыі Рэспублікі Беларусь, прыведзены ў адпаведнасць з найменнямі, зацверджанымі экспертызай перакладу і транслітарацыі Даведніка на адпаведнасць правілам, усталяваным загадам Дзяржаўнага камітэта па маёмасці Рэспублікі Беларусь ад 19.09.2011 № 297 «Аб зацвярджэнні тэхнічнага нарматыўнага прававога акта» (разам з «Тэхнічнай інструкцыяй па перадачы найменняў географічных аб'ектаў з рускай мовы на беларускую мову»), праведзенай Рэспубліканскай тапанімічнай камісіяй Нацыянальнай акадэміі навук Беларусі.

Рускамоўныя назвы - «ст. Каледино», «о.п. Криница».

У выпадку нязгоды з прынятым рашэннем Вы можаце звярнуцца ў Міністэрства транспарту і камунікацый Рэспублікі Беларусь, размешчанае па адрасе: вул. Чычэрына, 21, 220029, г. Мінск.

Намеснік Начальніка
Беларускай чыгункі

У.В. Балахонаў

20 Хамічэнка 225 11 34

С №007204